

470833-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Bygge- og anlægsarbejder – Sanierung Ottilienbad in Suhl , VE 4700

Schwimmbadtechnik

OJ S 129/2026 08/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: CCS - Congress Centrum Suhl - Touristik und Congress GmbH

E-mail: vergabemanagement-mitteldeutschland@dreso.com

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Fritid, kultur og religion

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Sanierung Ottilienbad in Suhl , VE 4700 Schwimmbadtechnik

Beskrivelse: VE4700 Schwimmbadtechnik

Identifikator for proceduren: ea8fa3d0-74a2-402f-af65-0cb3a3bf381d

Intern ID: DRESO_L-2026-0035

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45000000 Bygge- og anlægsarbejder

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Friedrich-König-Straße 7

By: Suhl

Postnummer: 98527

Landsdel (NUTS): Suhl, Kreisfreie Stadt (DEG0S)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Sanierung Ottilienbad in Suhl , VE 4700 Schwimmbadtechnik

Beskrivelse: Das Hauptziel der Sanierung ist der Erhalt des Ottilienbades. Aufgrund der langjährigen Nutzung des Bades und seiner hohen regelmäßigen Auslastung ist ein erheblicher Sanierungsstau entstanden. Energetisch entspricht das Ottilienbad nicht mehr dem aktuellen Stand der Technik. Infolge der gestiegenen Energie- und Betriebskosten sowie der vorhandenen bautechnischen Defizite ist die zukünftige Betreibung stark gefährdet. Bitte beachten Sie die Eignungskriterien in der entsprechenden Anlage.

Intern ID: LOT-0000

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45000000 Bygge- og anlægsarbejder

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Friedrich-König-Straße 7

By: Suhl

Postnummer: 98527

Landsdel (NUTS): Suhl, Kreisfreie Stadt (DEG0S)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 15/09/2026

Varigheds slutdato: 01/02/2027

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Bei noch laufenden Referenzen (Abnahme noch nicht erfolgt) muss der geforderte Rechnungswert durch Addition der Abschlagsrechnungen bereits erreicht sein.

Beschreibung der Referenzanforderung: Schwimmbadtechnik im Bereich von Schwimmbädern für Schwimmbecken ab 400 m³ Wassereinhalt. Anzahl der geforderten Referenzen: 3 Siehe Anlage Besondere Eignungskriterien.

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Keine Besondere Eignung (Zulassung, Zertifizierung oder Präqualifikation) erforderlich. Firmen müssen technisch erfahrene, qualifizierte und fachkundig sein. Siehe Anlage Besondere Eignungskriterien.

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Das Unternehmen muss zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe eine Betriebs- oder Berufshaftpflichtversicherungsdeckung in bestimmter geeigneter Höhe unterhalten oder muss seinem Angebot eine Erklärung der Versicherung beilegen, in welcher diese sich dazu bereit erklärt, im Auftragsfall eine entsprechende Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in der geforderten Höhe abzuschließen. Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen, werden auch einschlägige Bauleistungen berücksichtigt, die bis zu Jahre zurückliegen. Bei noch laufenden Referenzen (Abnahme noch nicht erfolgt) muss der geforderte Rechnungswert durch Addition der Abschlagsrechnungen bereits erreicht sein. Geforderte Mindestdeckungssummen: 3.000.000,00 € für Personenschäden, 300.000,00 € für Sachschäden, 300.000,00 € für echte Vermögensschäden. Die Deckungssummen müssen pro Versicherungsjahr mindestens einfach zur Verfügung stehen. Die Versicherung muss bei einem in der EU zugelassenen Versicherer abgeschlossen sein. Siehe Anlage Besondere Eignungskriterien.

Kriterium: Gennemsnitlig årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Geforderter Mindestjahresumsatz in EUR (netto) im Durchschnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre: 430.000,00 € Siehe Anlage Besondere Eignungskriterien.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: Preis auf Grundlage des LV's

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f2765b601-6677f2f204f335f4

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d01121207-17b1736e62b00beb

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Tilladt

Indgivelsesadresse: <https://www.tender24.de>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 06/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 60 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Fehlende Unterlagen, welche auf Verlangen nachzureichen sind, können von der Vergabestelle mit einer Frist von 6 Kalendertagen nachgefordert werden.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 06/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: Digital

Yderligere oplysninger: Bieter sind zur Submission nicht zugelassen

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Thüringen

Oplysninger om klagefrister: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnis bzw. soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: CCS - Congress Centrum Suhl - Touristik und Congress GmbH

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Drees & Sommer SE

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: CCS - Congress Centrum Suhl - Touristik und Congress GmbH

8. Organisationer

8.1. ORG-7001

Officielt navn: CCS - Congress Centrum Suhl - Touristik und Congress GmbH

Registreringsnummer: Suhl

Postadresse: Friedrich-König-Straße 7

By: Suhl

Postnummer: 98527
Landsdel (NUTS): Suhl, Kreisfreie Stadt (DEG0S)
Land: Tyskland
Enhed: Drees & Sommer SE
E-mail: vergabemanagement-mitteldeutschland@dreso.com
Telefon: +49 361 59896 6428
Fax: +49 361 59896-6420
Internetadresse: <https://www.suhl-ccs.de/>
Køberprofil: <https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19d01121207-17b1736e62b00beb>

Denne organisations roller:

Køber
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-7004

Officielt navn: Vergabekammer Thüringen
Registreringsnummer: Weimar
Postadresse: Jorge-Semprún-Platz 4
By: Weimar
Postnummer: 99423
Landsdel (NUTS): Suhl, Kreisfreie Stadt (DEG0S)
Land: Tyskland
E-mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de
Internetadresse: <https://landesverwaltungsamt.thueringen.de/wirtschaft/vergabekammer>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-7005

Officielt navn: Drees & Sommer SE
Registreringsnummer: Erfurt
Postadresse: Anger 66-73
By: Erfurt
Postnummer: 99084
Landsdel (NUTS): Suhl, Kreisfreie Stadt (DEG0S)
Land: Tyskland
E-mail: vergabemanagement-mitteldeutschland@dreso.com

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-7006

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
By: Bonn
Postnummer: 53119
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 35a93cec-6bc8-44bb-a97f-0d184ad6be24 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 06/07/2026 16:38:31 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 470833-2026

EUT-S-nummer: 129/2026

Offentliggørelsesdato: 08/07/2026